

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 33 (1915)  
**Heft:** 88

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich

XXXIII. Jahrgang — XXXIII<sup>me</sup> année

Paraît 1 à 2 fois par jour

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement — Abonnemente: Schweiz: Jährlich Fr. 10, halbjährlich Fr. 5 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regel: Haasenstein & Vogler — Insertionspreis: 30 Cts. die fünfgespaltene Pettzelle (Ausland 40 Cts.)

### N<sup>o</sup> 88

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce — Abonnements: Suisse: un an fr. 10, un semestre fr. 5 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Haasenstein & Vogler — Prix d'insertion: 30 cts. la ligne (pour l'étranger 40 cts.)

**Inhalt:** Konkurse. — Nachlassverträge. — Abhauden gekommene Wertmittel. — Handelsregister. — Fabrik- und Handelsmarken. — Bekanntmachung betreffend die in dem von den deutschen Truppen besetzten Gebiet: ausgestellten Schecks. — Genossenschaftsliquidation. — Betriebsergebnisse schweizerischer Privatbahnen. — Spanische Ausfuhrverbote. — Britische Industriemesse. — Internationale Postunion. — Stroheinfuhr. — Koosulate.

**Sommaire:** Faillites. — Concordats. — Titres disparus. — Registre du commerce. — Marques de fabrique et de commerce. — Avis concernat les chèques créés en territoire occupé par les troupes allemandes. — Résultats de l'exploitation de chemins de fer privés suisses. — Interdiction espagnole d'exportation. — Convention postale universelle. — Importation de la paille. — Coosulats.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

##### Konkurseöffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamt einzugehen.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige bewohnen.

Les créanciers des faillits et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelquel titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

##### Kt. Zürich Konkursamt Affoltern a. A. (1047<sup>a</sup>)

Gemeinschuldner: Huber-Stähli, Johannes, von Stallikon, Koblenhändler und Mineralwasserfabrikant in Affoltern a. A.  
Datum der Konkurseröffnung: 12. April 1915.  
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 26. April 1915, nachmittags 1½ Uhr, im Restaurant Bahnhof, in Affoltern a. A.  
Eingabefrist: Bis 22. Mai 1915.

##### Kt. Zürich Konkursamt Wülflingen in Winterthur (803<sup>a</sup>)

Gemeinschuldner: Bösigler, Johannes, von Untersteckholz (Kt. Bern), Spezerei- und Kolonialwarenhändler, in Wülflingen.  
Datum der Konkurseröffnung: 16. März 1915.  
Eingabefrist: Bis und mit 24. April 1915.

##### Kt. Luzern Konkursamt Sursee (1045)

Gemeinschuldner: Geschwister Brun, Johann und Anna, Berg, Maunsee.  
Datum der Konkurseröffnung: 7. April 1915, infolge Insolvenz-erklärung.  
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 24. April 1915, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Sursee.  
Eingabefrist: Bis und mit 17. Mai 1915.

##### Kt. Schwyz Konkursamt Schwyz (1061)

Gemeinschuldnerin: Ziegler, A. G., Grossstein-Schwyz.  
Datum der Konkurseröffnung: 14. April 1915.  
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 22. April 1915, nachmittags 2 Uhr, im Konkursamt Schwyz.  
Eingabefrist: Bis 17. Mai 1915.

##### Kt. Appenzell A.-Rh. Konkursamt Mittelland in Gais (1046)

Gemeinschuldner: Düssel, F. W., Fabrikant in Teufen.  
Datum der Konkurseröffnung: 8. April 1915.  
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).  
Eingabefrist: Binnen 20 Tagen, von heute an, beim obgenannten Konkursamt.

##### Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (1068)

Gemeinschuldner: Gschwend, Karl, Inhaber der Firma «Karl Gschwend», Hafner, Wassergasse 14, St. Gallen, von Altstätten.  
Datum der Konkurseröffnung: 27. März 1915.  
Erste Gläubigerversammlung: 22. April 1915, vormittags 10 Uhr, Konkursamt, Webergasse 8, zur «grünen Tür», St. Gallen.  
Eingabefrist: Bis 18. Mai 1915.  
Im übrigen wird auf Art. 232 des Bundesgesetzes über Schuldbetreibung und Konkurs und auf die Publikation im Amtsblatt verwiesen.

##### Kt. Graubünden Konkursamt Chur (1067)

Gemeinschuldner: Nachlass des verstorbenen Derung, Lorenz, Schreiner, von Camuns, zuletzt wohnhaft in Chur (Stampgarten).  
Datum der Konkurseröffnung: 8. April 1915.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 24. April 1915, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Chur.  
Eingabefrist: Bis 20. Mai 1915.

##### Kt. Thurgau Betreibungsamt Frauenfeld (1073)

in Auftrage des Konkursamtes Frauenfeld  
Gemeinschuldnerin: Società Cooperativa Italiana di Consumo, in Frauenfeld.  
Datum der Konkurseröffnung: 14. April 1915.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 24. April 1915, nachmittags 5½ Uhr, Rathaus Frauenfeld.  
Eingabefrist: Bis 14. Mai 1915.

##### Ct. de Vaud Office des faillites du district de Lausanne (1080/81)

Faillie: Société Immobilière du Simplon, à Lausanne.  
Date de l'ouverture de la faillite: 26 mars 1915.  
Première assemblée des créanciers: Lundi, 26 avril 1915, à 2½ heures de l'après-midi, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.  
Délai pour les productions: 17 mai 1915.

Faillie: Dame Papis, quincaillerie, à Renens.  
Date de l'ouverture de la faillite: 23 mars 1915.  
Liquidation sommaire (art. 231 de la loi).  
Délai pour les productions: 7 mai 1915.

##### Ct. de Vaud Office des faillites de Payerne (1059/60)

Failli: Béguin, Samuel, à Henniez, membre de la société en nom collectif «Béguin & Fahrny», au dit lieu.  
Date de l'ouverture de la faillite: 26 février 1915.  
Première assemblée des créanciers: Jeudi, 22 avril 1915, à 2 heures après-midi, en salle du tribunal, à Payerne.  
Délai pour les productions: Lundi, 17 mai 1915.

Failli: Fahrny, Léon, à Henniez, membre de la société en nom collectif «Béguin & Fahrny», au dit lieu.  
Date de l'ouverture de la faillite: 26 février 1915.  
Liquidation sommaire (Art. 231 de la loi).  
Délai pour les productions: Vendredi, 7 mai 1915.

##### Ct. du Valais Office des faillites de Monthey (1050/51)

Succession répudiée de Connet, Adrien, d'Isidore, à Illiez.  
Date de l'ouverture de la liquidation: 7 avril 1915.  
Première assemblée des créanciers: 23 avril 1915, à 3 heures, au Château de Monthey.  
Délai pour les productions: 17 mai 1915.

Faillits: Venetz, Joseph, Maxime et Alfred, de Mathias, à Port-Valais.  
Date de l'ouverture de la liquidation: 7 avril 1915.  
Première assemblée des créanciers: 23 avril 1915, à 3½ heures, au Château de Monthey.  
Délai pour les productions: 17 mai 1915.

Ct. de Genève Offices des faillites de Genève (1082)

Faillie: Société en commandite Wild & Co, blanchisserie, Boulevard Carl Vogt 7—9, à Plainpalais.  
Date de l'ouverture de la faillite: 10 avril 1915.  
Première assemblée des créanciers: Mardi, 27 avril 1915, à 10 heures avant midi, au bureau de l'office des faillites, Rue de l'Evêché 1, à Genève.  
Délai pour les productions: 17 mai 1915.

#### Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251) (L. P. 249, 250 et 251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

##### Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich 4 (1039<sup>a</sup> u. 1063<sup>a</sup>)

Gemeinschuldnerin: Firma Kettner & Traphagen, Fabrikation von Süsstofftableten, in Zürich 4, Bäckerstrasse Nr. 102.  
Anfechtungsfrist: Bis 27. April 1915, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

Gemeinschuldner: Hess, Ernst, Metalldruckerei, an der Konradstrasse 20, in Zürich 5.  
Anfechtungsfrist: Bis zum 26. April 1915, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich.

##### Kt. Zürich Konkursamt Wädenswil (1070<sup>a</sup>)

Gemeinschuldner: Dunkel, August, Zimmermeister in Wädenswil.  
Anfechtungsfrist: Bis 1. Mai 1915.  
Inuere der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden über die Zuteilung von Kompetenzstücken beim Bezirksgericht Horgen einzureichen.

##### Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich 3 (1069)

Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft Schneider & Wängler, Werkstätte für Holzbearbeitung, an der Dubsstrasse 45, Zürich 3.  
Anfechtungsfrist: Bis 1. Mai 1915.

##### Kt. Zürich Konkursamt Winterthur (1018<sup>a</sup>)

Im Konkurse über Holzappel, Paul, Haushaltsartikel, Untertorgasse Nr. 10, von und in Winterthur, liegen der Kollokations-

plan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis zum 24. April 1915 beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes Winterthur im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden über die Ausscheidung der Kompetenzstücke beim Bezirksgerichte Winterthur einzu-reichen.

**Kt. Bern** *Konkursamt Bern-Stadt* (1041/42)  
Gemeinschuldner: Plüss-Balsiger, Albert, Sohn, Gipser- und Malermeister, Brunnegasse 24, Bern.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit dem 27. April 1915.  
Gemeinschuldner: Vuille, Paul, Möbelhandlung, Kramgasse 32, Bern.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit dem 27. April 1915.

**Ct. de Berne** *Office des faillites de Courtelary* (1053)  
Failli: Nicolet, Louis, aubergiste et cultivateur, à l'Assesseur sur la montagne du droit de Sonviller.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 27 avril 1915.

**Kt. Luzern** *Konkursamt Sursee* (1043/44)  
Gemeinschuldner: Bachmann, Xaver, Landwirt bei der Kirche, Knutwil.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit dem 27. April 1915.  
Gemeinschuldner: Roos, Hans, Fuhrhalter, s. Z. Sursee.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit dem 27. April 1915.

**Ct. de Fribourg** *Office des faillites de l'arrondissement de la Glâne, à Romont* (1056)  
Failli: Bulliard, François, pisciculteur, Villaz-St-Pierre.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 10 jours.

**Ct. de Fribourg** *Office des faillites de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg* (1037)  
Failli: Neukomm, Jean, boulanger, à Fribourg.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 10 jours.

**Kt. Basel-Stadt** *Konkursamt Basel-Stadt* (1040)  
Gemeinschuldnerin: Verlassenschaft des verstorbenen Geringer-Abel, Karl Franz, gew. Direktor der Firma «London Tea Company, Limited».  
Anfechtungsfrist: Bis 27. April 1915.

**Kt. Basel-Stadt** *Konkurskreis Basel-Stadt* (1048)  
Gemeinschuldnerin: Maschinenfabrik St. Jakob A.-G.  
Auflagefrist: Vom 17. bis 26. April 1915, beim Konkursamt Basel-Stadt.  
Anfechtungsfrist: 10 Tage.

#### Die Konkursverwaltung.

**Kt. Thurgau** *Betreibungsamt Zihlschlacht in Amriswil im Auftrage des Konkursamtes Bischofszell* (1066)  
Gemeinschuldnerin: Cooperativa Italiana di Consumo in Amriswil.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: Vom 17. bis 27. April 1915.

**Ct. de Vaud** *Office des faillites du district de Lausanne* (1079)  
Failli: Bovey, Albert, voiturier, à Lausanne.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 10 jours.

**Ct. du Valais** *Office des faillites de Monthey* (1052)  
Failli: Andrenchon, Antoine, «Petit Soldeur», à Montbey.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 10 jours.  
Seconde assemblée des créanciers: 8 mai 1915, à 3 heures, au Château de Monthey.

**Ct. de Genève** *Office des faillites de Genève* (1083)  
Failli: Wolfermann, Max, atelier de marqueterie, 12, Rue John Grasset, à Plainpalais.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 10 jours.

#### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B. G. 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Basel-Stadt** *Konkursamt Basel-Stadt* (1062)  
Gemeinschuldner: Kopfmann-Meyer, Wilhelm, Inhaber der Firma «W. Kopfmann», Vertretungen, St. Johannring 102.  
Datum der Konkurseröffnung: 8. April 1915.  
Datum der Einstellungsverfügung: 13. April 1915, mangels Aktiven.  
Einspruchsfrist: Bis 27. April 1915.

**Ct. de Vaud** *Office des faillites du district de Lausanne* (1078)  
Failli: Stutz, Walter, arts graphiques, Avenue Floréal, à Lausanne.

Date de l'ouverture de la faillite: 23 mars 1915.  
Date de la suspension: 14 avril 1915, ensuite de constatation de défaut d'actif.  
Délai d'opposition à la clôture: 27 avril 1915.

**Ct. de Vaud** *Office des faillites de Payerne* (1058)  
Faillie: Société de la Bergerie de Payerne.  
Date de l'ouverture de la liquidation: 22 mars 1915.  
Date de la suspension: 22 mars 1915, ensuite de constatation de défaut d'actif.  
Délai d'opposition à la clôture: 27 avril 1915.

#### Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268)

(L. P. 268)

**Kt. Bern** *Konkursamt Burgdorf* (1071)  
Ausgeschlagene Verlassenschaft von Grieb, Johann Samuel Sigmund, gew. Sattlermeister in Burgdorf.  
Datum des Schlusses: 15. April 1915.

**Ct. de Vaud** *Office des faillites du district de Lausanne* (1054)  
Dans son audience du 9 avril 1915, le président du tribunal du district de Lausanne a prononcé la clôture des faillites suivantes:

1° Société Immobilière et des Halles, à Lausanne.  
2° Blondel, Henri, entrepreneur, à Lausanne.  
3° Société Huber et Cie., à Lausanne.  
4° G. Michoud et Fils, charpentiers, Lausanne.  
5° Syndicat Franco-Suisse de l'Alimentation, Lausanne.  
6° Société Immobilière de la Place du Nord, à Lausanne.  
7° de Wolff, Edouard, Pension Lilliana, Lausanne.  
8° Guggia, Jacques, entrepreneur, Lausanne.  
9° Volz, Paul, serrurier, à Renens, avec peine de privation des droits civiques pendant 3 ans.  
10° Saredi, Cyprien, entrepreneur, Lausanne, avec peine de privation des droits civiques pendant 1 an.  
11° Raymond, Ed., relieur, à Lausanne, avec peine de privation des droits civiques pendant 3 ans.  
12° Guglielmi, Stefano, serrurier, Renens, avec peine de privation des droits civiques pendant 10 ans.

**Ct. de Genève** *Office des faillites de Genève* (1084/85)  
Failli: Boubier, Léon, précédemment hôtelier, Rue Winkelried 5, à Genève.  
Date de la clôture: 10 avril 1915.  
Faillie: Société Immobilière Plantamour-Léman, ayant son siège à Genève.  
Date de la clôture: 10 avril 1915.

#### Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.)

(L. P. 257.)

Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa

(L. E. 257)

**Kt. Bern** *Konkursamt Nidau* (1038)  
Konkursrechtliche Steigerung über Maschinen etc.

Im Konkurse der Bijouterie Watch Co. in Madretsch werden Donnerstag, den 22. April 1915, vormittags von 10 Uhr hinweg, bei der Fabrik Riesen, in Madretsch, öffentlich gegen Barzahlung versteigert:

Eine automatische Graviermaschine mit Vorgelege, zwei Guillochiermaschinen mit Zubehörenden, eine fernere Graviermaschine à réduire, neu, Elektromotoren, Schleifsteine (Meule), Poliertouren, Gasofen zum Trocknen von Fletscher, ein Härteofen, Petrol, mit Warmwassereinrichtung, eine Stahlsägemaschine, Mechanikertouren mit allen Zubehörenden, Schraubstöcke, Gewindekluppe, Leitspindelrehbank Lammersber, Nassschleifschmiegelscheibe Wunderli mit Vorgelege, ein grosses Friktionsbalancier-spindel 165 mm, System Schuler, eine Vergoldereinrichtung, drei Gas-rechauds, 2 Wannen, eine grosse Steingutwanne, ein Sandstrahlgebläse mit Ventilator, eine Ventilations- und Entstaubungsanlage mit Rohrleitung, Behälter, etc., Poliertisch mit Transmission und 6 Poliertouren, ein Laminoir, eine kleine Drehbank, Zirkularschere, ein kleiner Bohrtour mit Spezialfräseinrichtung, ein Schleiftour, drei div. Balanciers, Parallelschraubstöcke, ein Goldschmelzofen, Déchetverbrennofen, ein Koks-schmelzofen, zwei Dynamo, ein Numerateur, Transmissionen, Scheiben, Riemen, Etablis, Dreibeinstühle, Kassaschränke und viel anderes mehr.

**Kt. Luzern** *Konkurskreis Luzern-Stadt* (1049)  
Gemeinschuldnerin: Firma J. Felder & Cie., Baugeschäft, in Luzern.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 31. Mai 1915, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Victoria, in Luzern.  
Steigerungsobjekt: Die Liegenschaft Neustadtstrasse Nr. 6, im Quartier Obergrund, in Luzern (Grundstücke Nr. 1763 und 1764), im Masse von zusammen 10,014,5 m<sup>2</sup>, mit nachverzeichneten Gebäulichkeiten:

- 1) Das Wohn- und Bureaubäude, Nr. 714 a (Neustadtstrasse Nr. 6), Assekuranz Fr. 45,000.
  - 2) Das Möbelmagazin und Kerzengeschäft, Nr. 714, lit. gg, Assekuranz Fr. 43,000.
  - 3) Das Fabrikgebäude, Nr. 714 rr, mit Hochkamin, Assekuranz Fr. 87,000.
  - 4) Das Kohlenmagazin, Nr. 714 ss, Assekuranz Fr. 15,000.
- Summa Fr. 190,000.  
Katasterschätzung: Fr. 296,000.  
Schätzung der Konkursverwaltung: Fr. 300,000.  
Grundpfandrechte ohne Zinsen: Fr. 410,000.

Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 19. bis 29. Mai 1915, bei Herrn Roman Gut, in Firma «Gut & Cie.», Pilatusstrasse Nr. 39, in Luzern, als Mitglied der Konkursverwaltung.

Die Liegenschaft wird Parzellenweise und gesamthaft versteigert und je nach Mehrerlös abgegeben.

#### Die Konkursverwaltung.

**Kt. Basel-Stadt** *Konkursamt Basel-Stadt* (1064)  
Gemeinschuldner: K l u s, E r n s t.  
Ort, Tag und Stunde der Versteigerung: Dienstag, den 20. April 1915, nachmittags 1½ Uhr, im Ganthaus, Steinentorstrasse 7, in Basel.  
Verwertungsgegenstand: Zirka 22,700 Ansichtskarten, Gratulations-karten, 1 Photographieapparat, 1 Quecksilberdampfampe und Diverses.

**Kt. Basel-Land** *Konkursamt Binningen* (1072)  
Zweite Konkurs-Steigerung

Im Konkurse des Stumpf-Bechtel, Albert, in Basel, werden Montag, den 17. Mai 1915, nachmittags 3 Uhr, in der «Schützenburg» bei Binningen, auf Requisition des Konkursamtes in Basel und mangels Angebotes an der ersten Steigerung versteigert:

F. 786, 18 a 76 m<sup>2</sup> Hausplatz und Garten auf den Lettenmatten bei Binningen, mit Wirtschaft zur Schützenburg, Remise und Kegelbahn, Nrn. 129, 131 und 131 A.

Brandlagerschätzung: Fr. 70,800, nebst dem Wirtschaftsinventar.  
F. 793, 25 a 99 m<sup>2</sup> Matten beim Albschwilweiher.  
F. 410, 19 a 27 m<sup>2</sup> Matten, Bachmatten.

A. 238/39, 8 a 84 m<sup>2</sup> Bauareal auf den Gurrenmatten.  
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 7. Mai 1915 an zur Ein-sicht auf.

**Kt. Thurgau** *Betreibungsamt Fischingen in Steig-Bichelsee im Auftrage des Konkursamtes Mönchwil* (1065\*)

Im Konkurse des Zuber-Meili, Aug., Schifflickerei, in Frohsinn-Dussnang, werden künftigen Donnerstag, den 22. April 1915, von nachmittags 4 Uhr an, gegen Barzahlung konkursrechtlich versteigert:  
2 Schiffchenstickmaschinen 10 Yard, System-Saurer.

**Kt. Thurgau** *Betreibungsamt Zihlschlacht in Armrswil* (1035)

*im Auftrage des Konkursamtes Bischofszell*  
Für Rechnung der Konkursmasse des Weibel, Emil, Maurermeister in Schrofen, werden Dienstag, den 18. Mai 1915, nachmittags 2 Uhr, in der Wirtschaft zum Sternen, in Schrofen, die nachbenannten Liegenschaften des Kridaren auf zweite öffentliche Versteigerung gebracht:  
Kat.-Nr. 2548, Wohnhaus und Restaurant zum Sternen, in Schrofen, assekuriert unter Nr. 1031 per Fr. 22,000.

Kat.-Nr. 2549, zirka 5 a 28 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hof und Garten. Das Höchstangebot der ersten Steigerung beträgt Fr. 20,000.  
Die Steigerungsbedingungen sind vom 7. Mai 1915 an bei der obgenannten Amtsstelle zur Einsicht aufgelegt.

**Ct. del Ticino** *Ufficio dei fallimenti di Lugano* (1055)  
**Avviso di primo incanto**

Eredita giacente: Werder, Emilio, qm. Giacomo, da Oberendingen, già in Lugano, Hôtel-Pension Erica.  
Data e luogo dell'incanto: 18 maggio 1915, alle ore 10 ant. in avanti, all'Hotel Erica, in Lugano.

Immobili nel comune di Lugano:

1<sup>o</sup> lotto:

Via P. Regazzoni, albergo, n° 318, misura 337 m<sup>2</sup>, stima fr. 95,000.  
Via P. Regazzoni, giardino, n° 164, misura 990 m<sup>2</sup>, stima fr. 19,800.  
Via P. Regazzoni, orto e bruga, n° 163-164 a, misura 1245 m<sup>2</sup>, stima fr. 12,450.  
Via P. Regazzoni, lavanderia e rimessa, n° 320, misura 92 m<sup>2</sup>, stima fr. 8500.

Via P. Regazzoni, serra, n° 321, misura 27 m<sup>2</sup>, stima fr. 1000.  
Via P. Regazzoni, cantina, n° 319, misura 27 m<sup>2</sup>, stima fr. 2000.  
Totale valore immobili: Fr. 138,750.

II<sup>o</sup> lotto:

Beni mobili gravati da pegno e cioè: Mobiglio, arredamenti, biancheria, argenteria, terraglia e cristalleria, utensili da cucina, ecc., come da inventario 23-27 maggio 1914 depresso presso l'ufficio di Lugano, stima fr. 12,543.

III<sup>o</sup> lotto:

Beni mobili di compendio della massa-creditori e cioè quelli risultanti da distinta 28 maggio 1914 annessa all'inventario e deposta in ufficio, stima fr. 1712.60.

Complessivamente: Fr. 153,005.60.

Le condizioni d'asta sono ostensibili dal giorno 7 maggio 1915.

**Ct. del Ticino** *Ufficio dei fallimenti di Lugano* (1088)  
**Avviso di secondo incanto**

Fallito: Bonzanigo - Jauch, Giovanni, in Bellinzona, rappresentato dall'amministrazione: Ufficio esecuzioni e fallimenti Bellinzona.  
Data ed esito del primo incanto: 3 aprile 1915, nessuna offerta.  
Data e luogo del secondo incanto: 17 maggio 1915, alle ore 10 ant. in avanti, nella sala dell'ufficio di esecuzioni e fallimenti di Lugano.

Immobili: Nel comune di Calprino:

Villa Gloria, giardino, n° 39, misura 7070 m<sup>2</sup>, stima fr. 106,050.  
Ronco vignato, n° 40, misura 5792 m<sup>2</sup>, stima fr. 23,168.  
Spiaggia, n° 41, misura 103 m<sup>2</sup>, stima fr. 1030.  
Stalla, n° 23, misura 43 m<sup>2</sup>, stima fr. 1000.  
Rustico, n° 24, misura 20 m<sup>2</sup>, stima fr. 500.  
Casa civile d'abitazione, n° 25, misura 102 m<sup>2</sup>, stima fr. 8000.  
Rustico, n° 26, misura 7 m<sup>2</sup>, stima fr. 200.  
Rustico, n° 27, misura 146 m<sup>2</sup>, stima fr. 7000.  
Casa civile d'abitazione, n° 28, misura 168 m<sup>2</sup>, stima fr. 15,000.  
Magazzino, n° 29, misura 59 m<sup>2</sup>, stima fr. 4000.  
Casa d'abitazione, n° 30, misura 94 m<sup>2</sup>, stima fr. 13,000.  
Somma: Fr. 178,948.  
Le condizioni d'asta sono ostensibili dal giorno 6 maggio 1915.

**Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.****Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

(L. P. 295-297 u. 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**

(L. P. 295-297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

**Kt. Aargau** *Bezirksgericht Zofingen* (1057)

Schuldner: Lüscher, Hans, Holzhandlung, in Aarburg.  
Datum der Bewilligung der Stundung: 10 April 1915.  
Sachwalter: Dr. Meyenberg, Gerichtsschreiber in Zofingen.  
Eingabefrist: Bis 6. Mai 1915.  
Gläubigerversammlung: Montag, den 7. Juni 1915, nachmittags 2 Uhr, im Gerichtssaal in Zofingen.

NB. Die im Betreibungsstundungsverfahren bereits angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe entzogen, sofern ihre Forderungen keine Aenderungen erfahren haben.

**Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire**  
(B.-G. 296, Abs. 4) (L. P. 296, al. 4)**Kt. Bern** *Konkurskreis Bern-Stadt* (1036)

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten II von Bern vom 13. April 1915 ist die der Firma Orrigoni & Cie., in Bern, bewilligte Nachlassstundung um 2 Monate, bis und mit dem 4. Juli 1915, verlängert worden.

Infolgedessen wird die angesetzte Gläubigerversammlung vom 19. April verschoben auf Freitag, den 18. Juni 1915, nachmittags 3 Uhr, im Hotel National, I. Stock, Amthausgasse Nr. 30, in Bern.  
Bern, den 14. April 1915.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:  
Hans Born, Notar, Bundesplatz Nr. 4.

**Ct. de Genève** *Tribunal de première instance de Genève* (1086/87)

Par jugement du 10 avril 1915, le tribunal a prorogé à nouveau de deux mois le sursis concordataire, accordé le 7 janvier 1915 à Steinberg, S., négociant, Quai des Moulins 5, à Genève.

L'assemblée des créanciers, qui était fixée au 17 avril est renvoyée au samedi, 19 juin 1915, à 10 heures avant midi, à l'office des faillites, 1, Rue de l'Evêché, à Genève.

Par jugement du 10 avril 1915, le tribunal a prorogé de deux mois le sursis concordataire, accordé le 27 février 1915 à la société en nom collectif Leuba & Genoud, biscuiterie moderne, Rue Jean Charles 16, aux Eaux-Vives.

L'assemblée des créanciers aura lieu le lundi, 14 juin 1915, à 10 heures avant midi, à l'office des faillites, 1, Rue de l'Evêché, à Genève.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat**

(B.-G. 304.)

(L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Zürich** *Bezirksgericht Winterthur* (1075)

Die Verhandlung über den von Vogt, Albert, Metzgermeister in Winterthur, vorgeschlagenen Nachlassvertrag zu 8 % findet Freitag, den 30. April 1915, vormittags 9 1/2 Uhr, vor Bezirksgericht Winterthur, als erstinstanzlicher Nachlassbehörde, im Rathause Winterthur statt.

Die Gläubiger, denen freigestellt ist, an der Verhandlung teilzunehmen, können allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

**Kt. Basel-Stadt** *Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt* (1074)

Schuldner: Schichtele, Hans, Handel in Gasartikeln en gros, in Basel.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Freitag, den 7. Mai 1915, vormittags 8 Uhr, vor Zivilgericht Basel-Stadt.

**Ct. de Vaud** *Arrondissement de Vevey* (1076/77)

Débitur: Levy, Jules, maison de blanc, à Vevey.  
Jour, heure et lieu de l'audience: Samedi, 24 avril 1915, à 8 heures du matin, en salle du tribunal, à Vevey.

Débitrice: Mme. Chiocca-Dupont, A., modes, à Vevey.  
Jour, heure et lieu de l'audience: Mercredi, 28 avril 1915, à 8 heures du matin, en salle du tribunal, à Vevey.

**Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti**

Da nach dreimaliger Publikation der bezüglichen Mortifikationsbegehren keine Rechte geltend gemacht worden sind, werden als nichtig und kraftlos erklärt vom Bezirksgericht Rheinfelden die 10 Stück Aktien der Spar- und Leihkasse Möhlin, lautend auf den Namen Johann Martin Fischer, Negotiant in Möhlin, d. d. 1. Januar 1876, Nr. 143 bis und mit 152 à je Fr. 500.  
(W 121)

Bezirksgericht Rheinfelden.

Le président du tribunal civil du district de Lausanne, à vous le détenteur inconnu des titres ci-après désignés qui ont été égarés:

Deux délégations hypothécaires 5 %, enfants Perret, n° 33 et 34, faisant partie d'un emprunt de fr. 170,000, reçu Alfred Allamand, notaire, le 29 décembre 1896, en faveur de MM. Charrière & Roguin, banquiers, à Lausanne.  
(W 123)

A l'instance d'E. Jaunin, fourrier de police, à Lausanne, agissant en qualité de mandataire de Jean François Huss, à Hartford (Connecticut, Etats-Unis d'Amérique), sommation vous est faite de produire ces titres au greffe du tribunal du district de Lausanne, dans le délai d'un an, à dater du 20 avril 1915, faute de quoi l'annulation pourra en être prononcée.

Le président: Paul Meylan.

**Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio****I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale****St. Gallen — St-Gall — San Gallo**

1915. 15. April. Inhaber der Firma Mehan, Stickerei Bleichell, Hans Grögli in St. Gallen ist Hans Grögli, von Bronschhofen, in St. Gallen, Stickereifabrikation und Export, Säntisstrasse 2.

15. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Müller & Meyer, Baugeschäft, in Lachen-Vonwil (S. H. A. B. Nr. 285 vom 18. November 1907, pag. 1966), ist infolge Auflösung erloschen.

Inhaber der Firma Jean Müller, Baugeschäft, in Lachen-Vonwil ist Jean Müller, von Tägern (Thurgau), in Lachen-Vonwil; diese Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma. Baugeschäft. Oberstrasse Nr. 125.

15 April. Käsereigenossenschaft von Eichberg mit Sitz in Eichberg (S. H. A. B. Nr. 146 vom 11. Juni 1912, pag. 1050). An Stelle des ausgetretenen Wilhelm Riegg wurde Jakob Freund, von Altstätten, in Eichberg, zum Mitglied des Vorstandes gewählt.

**Tessin — Tessin — Ticino****Ufficio di Locarno**

Trattoria. — 1915. 15 aprile. Proprietaria della ditta Genoni Pizzi Emilia, in Ascona, è Emilia Genoni, maritata Pizzi, da e domiciliata ad Ascona. Trattoria Verbano.

**Waadt — Vaud — Vaud****Bureau d'Aigle**

Travaux publics. — 1915. 14 avril. Jules Perrin, à Yverdon, et Gustave Perrin, à Bex, fils de Louis, et Lucien, fils de Frédéric Bussy, domicilié à Crissier, ont constitué, à Bex, sous la raison sociale Perrin Frères & Bussy, Ingénieur, une société en nom collectif, qui commence avec son inscription au registre du commerce. Entreprise de travaux publics.

**Bureau de Nyon**

15 avril. La société anonyme Brasserie du Lion de Beau-Séjour S. A., dont le siège est à Nyon (F. o. s. du c. du 6 février 1912, page 211), est radiée ensuite de faillite, prononcée le 1<sup>er</sup> avril 1915.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

1915. 13 avril. Sous la dénomination de Maison de Santé de Préfargier, il existe à Marin, une fondation, créée par Auguste-Frédéric de Meuron le 12 août 1848, et approuvée par le Conseil d'état et le Grand Conseil du 18 du même mois. La fondation a pour but le traitement des aliénés. Elle a pour organes: 1° La commission de surveillance, composée de deux membres de la famille de Meuron, d'un conseiller d'Etat neuchâtelois, ou du préfet du district de Neuchâtel et de six citoyens neuchâtelois; 2° le comité, composé de deux membres de la commission de surveillance et du directeur-médecin de l'établissement. La fondation est engagée vis-à-vis des tiers par les signatures du président et du secrétaire de la commission de surveillance ou par celles des deux membres de la famille de Meuron, devant faire partie de la commission de surveillance. Ces deux membres sont actuellement: Edouard de Meuron et Pierre de Meuron, tous deux à Neuchâtel. Le président de la commission de surveillance est Edouard de Meuron, et le secrétaire: Maurice de Tribolet, tous deux à Neuchâtel.

## Genf — Genève — Ginevra

Régie d'immeubles et assurances. — 1915. 14 avril. Sous la raison sociale François Bigogno et Cie., à Genève, il s'est constitué une société en commandite, qui a commencé le 1<sup>er</sup> décembre 1914. Elle a pour seul associé gérant indéfiniment responsable François-Vincent Bigogno, de Genève, domicilié au Petit-Lancy, et pour associé commanditaire: Jean Bigogno, de Genève, domicilié au Petit-Lancy, lequel s'engage pour une commandite de mille francs (fr. 1000). Régie d'immeubles et assurances, 4, Rue des Allemands.

14 avril. La Société Villa Soleil, société anonyme, ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 11 juillet 1913, page 1282), a, dans son assemblée générale du 15 mars 1915, nommé Madame Jeanne Hirschy, domiciliée au Petit-Saconnex, comme seul administrateur. Les administrateurs Albert Nobile et René Nicole, démissionnaires, sont radiés.

14 avril. La Société Immobilière rue Merle d'Aubigné, lettre I, société anonyme, ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 3 avril 1912, page 595), a, dans son assemblée générale du 15 mars 1915, nommé Madame Jeanne Hirschy, domiciliée au Petit-Saconnex, seul administrateur, en remplacement d'Albert Nobile, démissionnaire.

14 avril. Aux termes de sentence arbitrale en date du 3 avril 1915, homologuée et rendue exécutoire par le président du tribunal de première instance de Genève, le 6 avril 1915, la société en nom collectif Dvorine et Cie., Manufacture de Casquettes, à Genève (F. o. s. du c. du 6 mai 1911, page 768), a été déclarée dissoute. Sa liquidation est confiée à Ed. Folliet, docteur en droit, à Genève.

## Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 36747. — 8 avril 1915, 8 h.

Henri Destay, fabrication.

Carouge (Genève, Suisse).

Articles de métal en tous genres; matières, appareils et installations pour éclairage, chauffage, buanderies et bains; fourneaux de tous genres et leurs accessoires; produits inflammables; substances explosibles, munitions, armes de tous genres; tous ce qui se rattache à l'électricité, la téléphonie, la photographie. Meubles, tentures; jeux, articles de sports, de coutellerie, de quincaillerie et de mercerie, de tous genres; parapluies, ombrelles et accessoires; articles de voyage, ainsi que tous autres objets à l'usage personnel, domestique ou public. Métaux de tous genres, bruts et ouvrés; outils, instruments, machines, moteurs de tous genres; appareils d'optique, véhicules de tous genres et accessoires. Articles de bureau, de dessin, de peinture, d'imprimerie.



N° 36748. — 9. April 1915, 8 Uhr.

Dennison Watch Case Company, Fabrikation,  
Birmingham (Grossbritannien).

Uhren und Uhren-Gehwerke.

DENCO

N° 36749. — 10. April 1915, 8 Uhr.

J. G. Liechti & C<sup>e</sup>, Handel,  
Basel (Schweiz).

Papier aller Art, Etiketten und Papierwaren.



N° 36750. — 10 April 1915, 8 Uhr.

J. G. Liechti & C<sup>e</sup>, Handel,  
Basel (Schweiz).

Papier aller Art, Etiketten und Papierwaren.



N° 36751. — 10. April 1915, 8 Uhr.

W. Straub-Egloff & C<sup>e</sup>, Fabrikation,  
Turgi (Schweiz).Haushaltungsartikel, Küchengeräte, Lampen, Tafelservice  
und Badeartikel.

N° 36752. — 12. April 1915, 8 Uhr.

Hans Schwarzkopf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung,  
Fabrikation und Handel,  
Berlin (Deutschland).

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzen-Vertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Kopfbedeckungen, Friseurarbeiten, Schuhwaren, Strumpfwaren, Trikotagen, Bekleidungsstücke, Leib-, Tisch- und Bettwäsche, Korsetts, Krawatten, Hosenträger, Handschuhe, Borsten, Bürstenwaren, Pinsel, Kämmen, Schwämme, Toilettegeräte, Firnisse, Lacke, Beizen, Harze, Klebstoffe, Wische, Lederputz- und Lederkonservierungsmittel, Appretur- und Gerbmittel, Bohnermasse, Bier, Weine, Spirituosen, Mineralwässer, alkoholfreie Getränke, Brunnen- und Badesalze, ärztliche, gesundheitliche, Rettungs- und Feuerlösch-Apparate, -Instrumente und -Geräte, Bandagen, Fleisch- und Fischwaren, Fleischextrakte, Konserven, Gemüse, Obst, Fruchtsäfte, Gelees, Eier, Milch, Butter, Käse, Margarine, Speiseöle und Fette, Kaffee, Kaffeesurrogate, Tee, Zucker, Sirup, Honig, Mehl und Vorkost, Teigwaren, Gewürze, Saucen, Essig, Senf, Kochsalz, Kakao, Schokolade, Zuckerwaren, Back- und Konditorwaren, Hefe, Backpulver, diätetische Nahrungsmittel, Malz, Futtermittel, Eis, Parfümerien, kosmetische und Haarfarbe-Mittel, ätherische Öle, Seifen, Wasch- und Bleichmittel, Stärke- und Stärkepräparate, Farbzusätze zur Wäsche, Fleckenentfernungsmittel.

Zenobia

N° 36753. — 13 avril 1915, 8 h.

Alfred Meystre fils, fabrication,  
Neuchâtel (Suisse).

Liquide à polir les métaux et à nettoyer les vitres.

MIROLIN

N° 36754. — 13. April 1915, 8 Uhr.

Eos-Film Rosenthal & Fechter, Fabrikation,  
Basel (Schweiz).

Kinematographische Films.



N° 36755. — 13 avril 1915, 8 h.

Fils de R. Picard & C<sup>o</sup> Fabrique Invicta (Invicta Manufacturing Co.) (Invicta Uhrenfabrik),  
La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres, étuis et leurs emballages.

**CADENETTE**

**Bekanntmachung betreffend die in dem von den deutschen Truppen besetzten Gebiete ausgestellten Schecks**

Es wird hiermit den in der Schweiz bestehenden Banken zur Kenntnis gebracht, dass laut einer von der französischen Botschaft in Bern gemachten Mitteilung die französischen Banken die Auszahlung derjenigen Schecks verweigern, die in dem von den deutschen Truppen besetzten Gebieten ausgestellt worden sind, selbst wenn diese Schecks den Formvorschriften entsprechen und die Banken von deren Absendung benachrichtigt worden sind. (V 8<sup>a</sup>)

Bern, den 15. April 1915.

Schweizerisches Finanzdepartement.

**Avis concernant les chèques créés en territoire occupé par les troupes allemandes**

Il est porté à la connaissance des établissements de banque existant en Suisse, que d'une communication faite par l'ambassade de France, à Berne, il résulte que les banques françaises refusent tout chèque créé en

territoire occupé par les troupes allemandes, même lorsque ces chèques sont corrects dans la forme et que les banques ont été régulièrement avisées de leur envoi. (V 9<sup>a</sup>)

Berne, le 15 avril 1915.

Département suisse des Finances.

**Avviso concernente i cheques emessi in territorio occupato dalle truppe tedesche**

Si porta alla conoscenza degli istituti bancari esistenti in Svizzera che, secondo una comunicazione fatta dall'ambasciata francese, a Berna, le banche francesi rifiutano qualsiasi chèque, emesso in territorio occupato dalle truppe tedesche anche quando questi chèque sono regolari nella forma e le banche sono state regolarmente avvisate dell'emissione. (V 10<sup>a</sup>)

Berna, 15 aprile 1915.

Dipartimento svizzero delle Finanze.

**Genossenschaft centralschweizerischer Ziegeleibesitzer i. L.**

Die Genossenschaft centralschweizerischer Ziegeleibesitzer, mit Sitz in Bern, ist gemäss einstimmigem Beschluss der Generalversammlung per 31. Dezember 1914 in Liquidation getreten. Es wird dies hiermit im Sinne von Art. 712 O. R. zur öffentlichen Kenntnis gebracht, mit der Aufforderung an die Gläubiger, ihre Ansprüche gegenüber der Genossenschaft beförderlichst Herrn W. Marcuard, Kassier der Genossenschaft, in Zollikofen bei Bern, zuhanden der Liquidationskommission bekannt geben zu wollen. (V 7<sup>a</sup>)

Arbon, den 10. April 1915.

Genossenschaft centralschweizerischer Ziegeleibesitzer i. L.,  
Der Sekretär: Dr. F. Stoffel.

**Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale**

**Betriebsergebnisse schweizerischer Privatbahnen — Résultats de l'exploitation de chemins de fer privés suisses**  
im Februar 1915 en Février 1915

Betriebs-Längen Longueurs d'exploit- ation	Linien — Lignes	Verkehr — Trafic				Einnahmen — Recettes						Total-Einnahmen		
		Personen Voyageurs		Güter Marchandises		Personen Voyageurs		Güter Marchandises		Total		Total des recettes		
		1914	1915	1914	1915	1914	1915	1914	1915	1914	1915	1914	1915	
km		Zahl Nombre	Zahl Nombre	Tonnen Tonnes	Tonnen Tonnes	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
<b>Normalspurbahnen — Voies normales</b>														
von mehr als 20 km Länge de plus de 20 km de longueur														
105	105	Bern-Lötschberg-Simplon	86,200	41,800	33,982	56,795	109,922	44,800	130,274	289,300	240,195	284,100	467,998	563,400
48	48	Bern-Neuenburg	62,898	46,800	9,822	8,522	45,521	33,100	31,134	25,800	76,654	60,900	150,224	125,200
21	21	Bern-Schwarzburg	18,865	14,100	3,364	3,030	9,474	6,900	6,842	7,750	16,316	14,650	31,350	26,850
62	62	Bodensee-Toggenburgbahn	172,349	123,600	24,046	18,000	71,959	48,700	59,959	52,100	131,948	100,800	256,177	201,800
41	41	Burgdorf-Thun	50,000	40,000	10,200	8,200	18,351	15,000	31,733	30,000	50,113	45,000	102,614	93,000
48	48	Emmenthalbahn	100,000	120,000	34,450	30,350	32,090	33,000	50,060	45,000	82,150	78,000	166,381	160,000
24	24	Erlenbach-Zweismimmen	11,626	8,200	4,147	2,362	14,458	8,650	14,485	8,500	28,944	17,350	57,581	34,650
33	33	Freiburg-Murten-Ins	18,978	22,258	4,442	3,332	10,213	9,707	11,746	9,883	21,960	19,590	41,775	39,230
34	34	Gürbenthalbahn	61,681	55,400	17,585	15,169	20,979	16,600	21,463	20,250	42,442	36,550	86,676	71,050
26	26	Huttwil-Wohusen	17,958	15,500	6,293	5,923	7,711	6,500	13,880	12,800	21,590	19,300	41,150	35,800
48	48	Mittel-Thurgau-Bahn	30,884	22,200	5,825	2,851	15,906	11,000	13,670	7,000	29,575	18,000	59,776	41,100
25	25	Ramsel-Sumiswald-Huttwil	17,518	14,500	5,091	4,689	6,711	5,300	8,550	7,700	15,261	13,000	26,500	23,300
25	25	Saignelégier-Glovelier	4,453	2,800	1,536	1,060	3,477	2,000	4,677	3,120	8,153	5,270	15,394	10,440
55	55	Seethalbahn	70,451	54,560	9,278	9,132	29,322	23,100	28,595	30,700	57,917	53,800	119,961	108,900
23	23	Solothurn-Münster	22,000	12,000	14,180	5,120	9,199	7,000	29,058	12,000	38,257	19,000	71,148	37,000
50	50	Südostbahn	46,000	37,000	10,290	10,290	27,274	19,000	18,901	22,000	46,996	41,700	101,100	95,900
40	40	Tössthalbahn	61,010	39,700	8,576	7,000	18,573	14,000	18,118	15,200	36,692	29,200	79,806	63,000
26	26	Uerikon-Baumä	12,950	7,700	2,999	1,554	4,275	2,800	5,141	3,290	9,416	6,090	17,678	11,830
<b>Schmalspurbahnen — Voies étroites</b>														
von mehr als 20 km Länge de plus de 20 km de longueur														
14	22	Aigle-Sépy-Diablerets	1,764	1,861	378	360	3,293	2,646	3,052	3,174	6,345	5,819	15,184	10,509
26	26	Appenzeller-Bahn	30,167	21,825	3,523	2,188	15,642	10,500	10,587	7,680	26,229	18,180	49,888	35,480
32	32	Bellinzona-Soesico	20,456	15,907	1,009	1,120	5,841	4,152	4,502	4,494	10,342	8,646	20,900	18,277
32	32	Berner Oberlandbahnen	11,417	3,815	1,067	220	15,255	3,200	6,492	1,580	21,747	4,780	55,136	10,230
61	61	Bernlinabahn	24,426	3,700	958	578	74,620	8,400	23,344	11,470	98,593	20,370	193,663	40,870
30	30	Bière-Apples-Morges	8,716	6,780	1,434	790	6,261	4,470	4,012	2,840	10,272	7,310	19,121	15,020
26	26	Chur-Arosa-Bahn	—	5,767	—	724	—	13,441	—	18,602	—	32,043	41,674	66,172
24	24	Elektrische Strassenbahnen im Kanton Zug	20,785	19,587	465	660	8,598	5,463	1,774	3,895	10,372	9,358	20,062	15,958
49	49	Gruyère. Chemins de fer électriques	48,064	38,200	7,154	7,843	19,539	14,155	26,455	31,555	45,994	45,710	89,433	86,858
24	24	Lausanne-Echallens-Bercher	18,307	14,204	2,892	1,919	6,787	6,795	10,434	7,008	17,222	13,803	34,836	29,309
28	28	Locarno-Bigasso-Ponte-Brolla	10,243	6,635	1,032	457	5,384	3,124	2,172	1,848	7,556	4,972	16,100	11,216
76	76	Montreux-Oberland bernois	44,299	27,930	4,700	4,560	58,459	27,280	29,344	22,740	87,803	50,020	206,106	107,480
27	27	Rhätische Bahn	155,860	83,379	21,193	15,127	311,137	84,618	344,024	171,176	655,160	255,840	1,391,222	535,438
27	27	Saignelégier-Chaux-de-Fonds	20,955	14,100	1,298	1,006	8,226	5,500	5,169	4,100	13,394	9,600	27,713	19,150
28	28	Stansstad-Engelberg	17,636	10,600	1,068	880	14,055	5,400	7,821	3,237	21,876	8,237	51,302	16,249
21	21	Vevyrsans, Chemins de fer électriques	19,218	13,400	1,380	1,357	10,257	5,655	5,940	5,695	16,197	11,350	34,361	22,550
28	28	Wetzikon-Meilen	31,022	27,904	406	360	5,625	4,570	1,324	1,320	6,949	5,590	13,877	12,280
28	28	Wynenthalbahn	42,526	33,000	2,012	1,919	11,668	9,450	6,821	7,970	18,490	17,420	36,933	34,960
25	25	Yverdon-Sainte-Croix	4,896	4,500	3,043	1,700	5,605	4,500	9,088	6,700	14,693	11,200	32,532	21,900
<b>Bergbahnen — Voies de montagne</b>														
18	18	Arth-Rigibahn	11,069	8,600	181	215	1,521	1,084	459	503	1,959	1,587	4,019	3,152
1,60	1,60	Basenbergbahn	1,303	710	218	29	840	450	1,048	290	2,788	740	5,223	1,450
8	8	Glyon-Rochers de Naye	8,130	1,633	170	48	12,592	2,715	1,897	426	14,428	3,141	37,675	6,022
5,50	5,50	Lauterbrunnen-(Grütsch)-Mürren	3,101	165	—	—	7,675	—	5,315	—	12,990	31,922	81,922	—
3	3	Montreux-Glion	7,198	2,360	362	123	4,009	1,400	2,215	890	6,224	2,230	14,008	4,470
7	7	Witznau-Rigi-Bahn	2,179	381	165	37	4,632	1,201	1,567	476	6,199	1,677	13,731	4,277
7	7	Rorschach-Heiden	5,817	3,853	1,944	637	4,488	2,997	5,974	3,699	10,461	6,696	19,298	13,412
10	10	Uetlibergbahn	3,633	973	120	12	3,553	865	1,348	596	4,902	1,461	9,524	3,770
20	20	Wengernalpbahn	6,923	290	245	21	12,939	350	2,589	210	15,528	360	45,209	1,905
<b>Städtische Tramways — Urbains</b>														
von mehr als 10 km Länge de plus de 10 km de longueur														
37,75	37,75	Basler Strassenbahnen	1,909,550	1,529,847	—	—	317,258	173,683	—	—	217,258	173,683	460,703	372,829
14,80	14,36	Berner Städtische Strassenbahn	1,227,921	1,084,230	—	—	111,033	100,077	—	—	111,033	100,077	255,906	235,992
124,00	126,00	Genève, Tramways électriques	1,718,954	1,451,265	9,809	6,184	211,067	177,891	17,348	12,338	228,415	190,229	499,202	430,772
65,03	65,03	Lausanne, Tramways	628,433	517,553	2,868	2,883	87,375	71,675	5,681	6,715	93,056	78,390	207,696	175,796
11,03	11,03	Lucerner Städtische Trambahn	271,519	193,276	—	—	30,580	23,118	—	—	30,580	23,118	72,141	55,872
26,62	26,62	Neuchâtel, Tramways	369,833	303,810	211	156	44,636	35,852	1,026	877	45,712	36,759	102,851	81,236
10,04	13,00	St. Gallen Städtische Trambahn	526,900	390,200	—	—	55,875	42,633	—	—	55,875	42,633	123,906	90,962
13,46	13,46	Vevy-Montreux-Chillon Villeneuve et Trait-Plache	211,724	154,244	—	—	31,037	20,933	—	—	31,037	20,963	62,984	44,299
40,36	40,36	Zürcher Städtische Strassenbahn	2,954,079	2,384,095	—	—	339,847	275,004	—	—	339,847	275,004	714,211	576,852

) Betriebsöffnung: 12. Dezember 1914.

**Spanische Ausfuhrverbote**

Einem telegraphischen Bericht aus Madrid zufolge hat die spanische Regierung ein Ausfuhrverbot für Wolle, gewaschen gekämmt und gekrempt, erlassen.

**Britische Industriemesse**

Die Britische Industriemesse wird nunmehr, wie uns das Britische Generalkonsulat in Zürich mitteilt, definitiv in den Tagen vom 10. bis 21. Mai d. J. in London abgehalten werden. Organisator ist das Board of Trade selbst, so dass jede private Erwerbsausnutzung ausgeschlossen ist. Der in der grossen Agricultural-Hall bereits vermietete Ausstellungsraum beträgt 100,000 Quadratfuss. Die Zahl der britischen Fabriken, die daselbst Muster ausstellen werden und durch ihre Chefs zur Entgegennahme von Bestellungen persönlich vertreten sein werden, übersteigt bereits fünfhundert, wovon 141 auf die Bureauartikelbranche, 105 auf die Spielwarenbranche, 92 auf die verschiedenen keramischen Zweige, 83 auf metallene Haushaltungsartikel und Messerwaren und 84 auf die Galanteriewarenbranche entfallen. Es wird besonders bemerkt, dass keinerlei Waren von Wiederverkäufern, sondern ausschliesslich von Fabrikanten ausgestellt werden.

Aus der Schweiz haben sich bereits die Chefs einer Anzahl bedeutender Firmen angemeldet. Die Handelsabteilung des britischen Generalkonsulats in Zürich vermittelt für schweizerische Besucher die Eintrittskarten, ferner wird ein renommiertes Reisebureau den zugelassenen Besuchern eine kollektive verbilligte Reisegelegenheit vermitteln.

**Internationale Postunion.** Die Malaischen Staaten Negri Sembilan, Pahang, Perak und Selangor sind der internationalen Postunion und dem Abkommen von Rom vom 26. Mai 1909, betr. Austausch von Wertbriefen und Wertschachteln beigetreten, mit Wirkung vom 1. April 1915 an. Der Beitritt zu diesem Abkommen ist indessen beschränkt auf den Austausch von Wertbriefen.

— **Stroheinfuhr.** Der Bundesratsbeschluss vom 31. Dezember 1914 betreffend die Einfuhr von Stroh wird mit Wirkung vom 16. April an als aufgehoben erklärt.

— **Konsulate.** Der Bundesrat hat am 16. April zum schweizerischen Konsul in Mailand, für die Provinzen Mailand, Sondrio, Como, Bergamo, Brescia, Cremona, Mantua, Modena, Reggio, Parma, Piacenza und Pavia, Herrn Albert Vonwiller, von St. Gallen, ernannt.

**Interdiction espagnole d'exportation**

A teneur d'un télégramme de la légation de Suisse à Madrid, le gouvernement espagnol vient d'interdire l'exportation de la laine lavée, peignée et cardée.

**Convention postale universelle.** En date du 3 mars 1915, la légation britannique à Berne a notifié au Conseil fédéral l'adhésion, à partir du 1<sup>er</sup> avril 1915, des Etats Malais fédérés (Negri Sembilan, Pahang, Perak et Selangor) à la convention postale universelle (convention principale) et à l'arrangement de Rome du 26 mai 1909 sur l'échange des lettres et des boîtes avec valeur déclarée, avec limitation à l'échange des lettres avec valeur déclarée.

**Importation de la paille.** L'arrêté du Conseil fédéral du 31 décembre 1914, concernant l'importation de la paille, est rapporté et cesse d'être en vigueur à partir d'aujourd'hui, 16 avril 1915.

— **Consulats.** M. Albert Vonwiller, de St-Gall, est nommé consul suisse, à la résidence de Milan, pour les provinces italiennes de Milan, Sondrio, Côme, Bergame, Brescia, Crémone, Mantoue, Modène, Reggio, Plaisance et Pavie.

Annoncen - Regio:  
**HAASENSTEIN & VÖGLER**

**Anzeigen - Annonces - Annunzi**

Règle des annonces:  
**HAASENSTEIN & VÖGLER**

## British Industries Fair

Foire industrielle 715.

aura lieu à Londres (Agricultural Hall) du 10 au 22 mai 1915, sous les auspices du Département du commerce Britannique. Cette foire comprendra une exposition des articles suivants: jouets, articles de luxe, céramique, poterie, orfèvrerie, articles pour tailleurs, papiers, articles de bureau, horloges domestiques. — Excellente occasion de nouer des relations d'affaire.

Le Consulat Général Britannique à Zurich distribue des cartes d'entrée et donne tous les renseignements aux visiteurs suisses concernant cette exposition.

## Società Luganese delle Tramvie Elettriche, Lugano

I Signori azionisti sono convocati in  
**assemblea generale ordinaria**

per il giorno di giovedì, 29 aprile 1915, alle ore 2.30 pomeridiane, nella sala del consiglio della spett. Banca della Svizzera Italiana in Lugano, gentilmente concessa, per le seguenti

**TRATTANDE:**

- 1<sup>o</sup> Presentazione del rapporto del consiglio di amministrazione, del bilancio e dei conti dell'esercizio a tutto 1914.
- 2<sup>o</sup> Rapporto dei revisori dei conti e scarico al consiglio di amministrazione.
- 3<sup>o</sup> Nomine statutarie. (2261 O) (882.)

Ogni azionista che desidera partecipare all'assemblea generale dovrà deporre, almeno due giorni prima di quello stabilito per l'adunanza, le sue azioni, presso la Banca della Svizzera Italiana in Lugano, ritirando da questa la ricevuta, la quale servirà come biglietto d'ammissione all'assemblea stessa.

Lugano, 14 aprile 1915.

Per il consiglio di amministrazione,  
Il presidente: G. Blankart.  
Dr. G. Reali, segretario.

## Société anonyme des Minoteries Lausannoises

MM. les actionnaires de cette société sont convoqués en  
**assemblée générale ordinaire**

pour le mercredi, 21 avril 1915, à 2½ heures en l'étude du notaire Ph. Mercanton, 2, rue Haldimand, à Lausanne, avec l'ordre du jour suivant: Opérations statutaires.

Immédiatement après, (11116 L) 878.)

**assemblée générale extraordinaire**  
avec l'ordre du jour: Modification aux statuts.

Le conseil d'administration.

## Société Electrique de la Côte, Gland

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire, pour le samedi, 1<sup>er</sup> mai 1915, à 2 heures du soir, à Begnins, Hôtel de l'Écu Vandois. (21812 L) (886.)

**ORDRE DU JOUR:**

1<sup>o</sup> Rapports du conseil d'administration et des contrôleurs; fixation du dividende. — 2<sup>o</sup> Nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires, huit jours avant l'assemblée, au siège de la société.

Gland, le 15 avril 1915.

Le président: H. Dessler. Le secrétaire: J. Denogent.

Die vorteilhaftesten u. handhabungssichersten  
**Sprengstoffe**  
in verschiedenen Qualitäten und für  
Sprengarbeiten jeder Art, sowie  
Sprengkapseln u. Zündschnüre  
in Ia. Fabrikat liefert  
**Schweiz. Sprengstoff A. G. Cheddite**  
Bureau: Zürich, Bahnhofstrasse 73, Telefon 10223  
Fabriken in Liestal und Jussy  
(1248 Z) 783. Vertreter für:  
Französische Schweiz: S. & H. Jaquet S. A., Vallorbe.  
Kantone: Bern, Aargau und Solothurn: A. Teüscher, Bern.  
Graubünden, St. Gallen, Appenzell, Thurgau u. Schaffhausen:  
Rollmaterial & Baumaschinen A. G., Rüschlikon, Zürich.

**AVIS**

Le livret de dépôt de la Banque Populaire Suisse, Lausanne, n° 4031, au nom de Mademoiselle Laure Sørensen, à Leysin, et le carnet de sociétaire, n° 47471, du dit établissement, au nom de Monsieur Alfred Dériaux, gérant, La Roslaz, Pully, sont égarés. (31163 L) (887.)

Les porteurs actuels de ces livrets sont invités à les présenter dans les six mois, à partir d'aujourd'hui, à la Banque Populaire Suisse, à Lausanne. Passé ce délai, les dits livrets seront annulés et il en sera délivré des duplicata.

Lausanne, le 15 avril 1915.

Banque Populaire Suisse:  
La direction.

## Zh. Mühlethaler S. A., Nyon

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale**

pour le samedi, 24 avril 1915, à 3½ heures du soir, au Château de Nyon.

**ORDRE DU JOUR:**

- 1<sup>o</sup> Rapports du conseil d'administration et des contrôleurs; fixation du dividende.
- 2<sup>o</sup> Nominations statutaires (conseil d'administration et contrôleurs). (21707 L) 845.

Les cartes d'admission seront délivrées à l'avance, sur demande, au siège de la société, à la Banque de Nyon, à Nyon, et au Bankverein Suisse, à Genève.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires, au siège de la société.

Nyon, le 8 avril 1915.

Le conseil d'administration.

Junger, energischer Kaufmann, Schweizer, perfekt französisch, deutsch, italienisch, englisch und spanisch sprechend, mit gründlicher kaufmännischer Bildung und mehrjähriger Auslandspraxis,

## sucht Stelle

als kaufmännischer Direktor

grösseren Unternehmens des In- oder Auslandes. Prima Referenzen. Leistet auf Verlangen Kaution.

Offerten unter Chiffre H 15204 C an Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds. (855-1)

H. Corrodi-Hanhart  
Zürich  
Transport-Geräte  
aller Art  
für jeden Industriezweig.  
Man verlange Prospekte.

## Motor-Lastwagen

4 à 6000 Kilos Tragkraft, neu oder gebraucht, in gutem Zustande (21734 L) (854.)

**zu kaufen gesucht**

Offerten an V. S., Postfach Nr. 20277, Nyon (Schweiz)

## Les Insertions pour les financiers commerçants et Industriels

trouvent dans la  
**Feuille officielle suisse du commerce**

## la publicité la plus étendue et la plus efficace

Règle des annonces:  
**Haasenstein & Vogler**

Fabrikanten — Grossisten

Gegenwärtig haben ca. 80 jüngere, tüchtige Kaufleute, kapitalkräftig, meine Vermittlung als

## Teilhaber

nachgesucht. 2278 Y (8841)  
F. Barfuss, Sausal, Bern.

# RIPOLIN

Die anerkannt beste, daher  
billigste Farbe für  
Innen- und Aussen-Anstriche!

Generalvertreter für die Schweiz:  
**C. HÄSSIG, Neuwelt bei Basel**  
(1893 Q) 705.

## Elektrische Straßenbahnen im Kanton Zug

Die Aktionäre werden hiermit zur  
**ordentlichen Generalversammlung**  
auf Dienstag, den 4. Mai, nachmittags 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr, in das  
Hotel Seefeld in Unterägeri  
eingeladen.

### Traktanden:

1. Protokoll.
2. Abnahme von Bericht und Rechnung pro 1913/1914 und Décharge-Erteilung an die Direktion und an den Verwaltungsrat. (1475 Lz) 873.
3. Wahl des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren.

Stimmkarten und Rechnungen können gegen genügenden Aktienausweis vom 26. April bis 3. Mai bei der Zuger Kantonalbank und der Bank in Zug in Zug bezogen werden. Am Tage der Generalversammlung werden Stimmkarten nicht mehr ausgegeben.

Die Stimmkarten, welche einzig zum Besuche der Generalversammlung berechtigen, gelten am Tage der Generalversammlung als Freifahrttausweis.

Für den Verwaltungsrat:  
Der Präsident: Spillmann.

### Papierhandlung en gros

4262 Z **A. Jucker, Nachf. v.** 177,  
**Jucker-Wegmann, Zürich**  
Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons

## Heinrich Franck Söhne A. G. Cichorienfabrik in Basel

Zu der kürzlich erschienenen Lösungsanzeige der offenen Handelsgesellschaft Heinrich Franck Söhne in Ludwigsburg, Zweigniederlassung in Basel, ist ergänzend auf die Neueintragung der Heiner. Franck Söhne Aktiengesellschaft in Basel (S. H. A. B. Nr. 285 vom 5. Dezember 1914) hinzuweisen.

Die Aktiengesellschaft hat bekanntlich den Geschäftsbetrieb der alten Firma Heinrich Franck Söhne in vollem Umfang übernommen. (866)

## Hypothekarbank in Winterthur

In der heute stattgefundenen Generalversammlung der Herren Aktionäre unserer Anstalt wurde die

**Dividende pro 1914 auf 6% = Fr. 30**

pro Aktie festgesetzt. Die Zahlung erfolgt vom 29. März an gegen Rückgabe der mit Bordereau versehenen Coupons Nr. 28. (1138 Z) (691.)

### Zahlstellen:

**Winterthur:** Unsere Kasse,  
**Schweiz. Bankgesellschaft.**  
**Zürich:** Unsere Filiale (Bahnhofplatz Nr. 5),  
**Schweiz. Bankgesellschaft.**  
**Basel:** Herren **Lüscher & Co.**  
**St. Gallen:** **Schweiz. Bankgesellschaft,**  
Herren **Wegelin & Co.**

Winterthur, den 27. März 1915.

Die Direktion.

## Schweiz. Farbholz- & Imprägnierfabrik A.-G.

In der Generalversammlung vom 5. März 1914 wurde die Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden daher gemäss Art. 665 aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden. (8801.)

Hochdorf, 14. April 1915.

Für die Liquidationskommission:  
**Dr. J. Schmid.**

Für  
**Speditionen aus & via Frankreich**  
empfehlen wir unsere

## Spezialverkehre

**Beschleunigte Dienste im Ver-**  
kehr mit **England**

für  
**Import & Export**  
via Boulogne

Eigene Häuser Marseille & Bellegarde

Internationale Transporte

**A. Natural Le Coultre & Cie. A.-G.**  
**GENF — BASEL**

(1963 Q) 810.

## Conservenfabrik SEETHAL A. G. in Seon

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden biemit zu der  
**Freitag, den 30. April 1915, vormittags 1/2 11 Uhr**  
in den **Bureau unserer Fabrik** stattfindenden

### ordentlichen Generalversammlung

ergebnst eingeladen

### Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Abnahme der Jahresrechnung pro 1914 und der Berichte des Verwaltungsrates und der Revisoren und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Verschiedenes. (2092 Q) (888!)

Der Jahresbericht mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1914, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom **20. April** an zur Einsicht der Aktionäre im **Bureau unserer Gesellschaft**, wo Zutrittskarten gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis am **28. April** erhältlich sind.

Seon, den 15. April 1915.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident:  
**Jacob Humbel.**

## Chemin de fer régional des Brenets

### Assemblée générale des actionnaires

le lundi, 3 mai 1915, à trois heures et demie, à l'Hôtel Bel-Air, aux Brenets

Ordre du jour: 1° Rapport du conseil d'administration sur sa gestion et les comptes de 1914. — 2° Rapport des censeurs. — 3° Nomination des censeurs pour 1914. — 4° Divers. (21183 C) (843 I)

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des censeurs, sont à la disposition de MM. les actionnaires, au bureau de l'administration, gare des Brenets, à partir du 23 avril 1915.

Les Brenets, le 10 avril 1915.

Conseil d'administration R. B.

## Gaswerk für das rechte Zürichseeufer A. G. Meilen

Die Herren Aktionäre werden hiermit eingeladen zur

**VI. ordentlichen Generalversammlung**  
auf **Samstag, den 8. Mai 1915, nachmittags 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr**  
in das **Verwaltungsgebäude in Obermeilen.**

### Traktanden:

1. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Jahresrechnung und Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 6. Mai 1915 an den Herren Aktionären im Bureau in Obermeilen zur Einsicht auf. Zutrittskarten können dort bis zum 8. Mai gegen Angabe der Aktiennummern bezogen werden. (1390 Z) 889,

Meilen, den 15. April 1915.

Der Verwaltungsrat.

## Usine métallurgique

On offre à vendre, à des conditions exceptionnellement avantageuses, une USINE avec force hydraulique 25 HP, et électrique 40 HP. Machines modernes en parfait état. Cette usine sert à la fabrication de marchandises d'une vente courante et possède une nombreuse clientèle. (885.)

S'adresser sous chiffres G 11123 L à Haasenstein & Vogler, Lausanne.

## Inserate

für die

**Finanz- und  
Handelswelt**

bestimmt, finden im

**Schweizerischen**

**Handelsamtsblatt**

wirkksamste Verbreitung

Annoncen-Regie

**Haasenstein & Vogler**



ist das grosse Los  
für die  
**Ziehung vom 22. April**  
der  
**3 % Französischen Bodenkredit-Oblig. 1912**  
(Nominal Fr. 250.) Alle Monate eine Ziehung.  
Wir verkaufen diese Prämien-Obligations zum Tageskurs  
in beliebigen Teilzahlungen, mindestens Fr. 5 pro Monat.  
**Kürzlich gezogene Obligations sind uns  
trotz des Krieges sofort prompt bezahlt worden.**  
Sendet die erste Anzahlung von Fr. 5 sofort an die  
**Bank STEINER & CO., LAUSANNE**  
denn mit diesem Betrag kann das grosse Los gewonnen werden.  
Ausführliche Prospekte gratis und franko. (31138 L) (863.)

### Bénéfice d'inventaire

Le Tribunal civil de l'Arrondissement de la Sarine a accordé le bénéfice d'inventaire de la succession de **Jacques Marion**, en son vivant aubergiste à **Fribourg**, y décédé le 30 mars 1915.

Sommation est faite:

1° Aux créanciers, y compris les créanciers en vertu de cautionnement, et généralement à tous ceux qui ont un droit que conque, certain ou éventuel, d'inscrire leurs prétentions et de produire leurs titres d'ici au 31 mai 1915, sous peine de forclusion légale.

2° Sommation aux débiteurs d'avoir à déclarer leurs dettes dans le même délai. (8031)

Fribourg, le 8 avril 1915.

Le greffier: **A. Vonderweid.**

## Peter, Cailier, Kohler Chocolats Suisses, S. A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour samedi, 24 avril 1915, à 3 1/2 heures de l'après-midi, à l'ancien Casino de Vevey (Salle du conseil communal).

Bureau ouvert dès 3 heures pour l'établissement de la feuille de présence.

#### ORDRE DU JOUR:

1° Lecture du rapport du conseil d'administration et de celui de MM. les commissaires-vérificateurs.

2° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.

3° Répartition du compte profits et pertes et fixation du dividende.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées, sur dépôt des titres, du 14 au 23 avril,

chez MM. Cuénod, de Gautard et Cie., à Vevey;

MM. William Cuénod et Cie., S. A., à Vevey;

M. G. Montet, à Vevey;

au Bankverein Suisse, à Lausanne;

chez MM. Morel, Chavannes, Günther et Cie., à Lausanne;

MM. Brandenburg et Cie., à Lausanne;

à la Banque Fédérale, à Lausanne,

et à l'Union Financière de Genève, à Genève.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de MM. les commissaires-vérificateurs sont déposés, à partir du 16 avril, au siège social, à Vevey, où MM. les actionnaires peuvent en prendre connaissance sous justification de leur qualité. (31103L) (8501)

Vevey, 9 avril 1915.

Le conseil d'administration.

## MOTOSA COCHE

Société Anonyme H. & A. Dufaux et Cie., Acacias-Genève

Capital social fr. 1,180,000 entièrement versé

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le 27 avril 1915, à 3 1/2 heures, au local de la Chambre de Commerce, 2, Boulevard du Théâtre, avec l'ordre du jour suivant: (1036 X) (806.)

1° Rapport du conseil d'administration.

2° Rapport des vérificateurs des comptes.

3° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. Décharge de sa gestion au conseil d'administration.

4° Nomination de 4 administrateurs en remplacement de 4 administrateurs sortants et rééligibles.

5° Nomination de 2 vérificateurs des comptes et d'un suppléant. Fixation de leurs émoluments pour 1914/1915.

Pour assister à l'assemblée, Messieurs les porteurs d'actions tant privilégiées qu'ordinaires, devront déposer leurs titres avant le 22 avril au Comptoir d'Escompte de Genève qui leur délivrera des cartes d'admission.

Conformément aux statuts, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des vérificateurs des comptes seront déposés au siège social, dès le 17 avril, à la disposition des actionnaires.

Le conseil d'administration.

# Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke vorm. Georg Fischer in Schaffhausen

## Konversion

des  
**4 % Anleihe von Fr. 3,000,000 vom Jahre 1897**

Der Verwaltungsrat der A.-G. der Eisen- und Stahlwerke vorm. Georg Fischer, Schaffhausen, hat beschlossen, zum Zwecke der Beschaffung der Mittel für die Rückzahlung des am 31. Dezember 1915 fällig werdenden 4 % Anleihe von Fr. 3,000,000 vom Jahre 1897 ein neues

### 5 % Anleihen von Fr. 3,000,000

datiert vom 1. April 1915

aufzunehmen und den Inhabern der Titel des alten Anleihe von 1897 schon jetzt Gelegenheit zu geben, ihre Obligationen in solche des neuen, höher verzinslichen Anleihe zu konvertieren.

Für das neue Anleihen gelten die folgenden Bestimmungen:

1. Das Anleihen ist eingeteilt in 3000 unter sich gleichberechtigte, auf den Inhaber lautende Obligationen von Fr. 1000 nom., Nr. 1—3000.

2. Die Verzinsung erfolgt zu 5 % fürs Jahr, durch Einlösung der den Obligationen beigegebenen Semestercoupons per 30. Juni und 31. Dezember; der erste Coupon verfällt am 31. Dezember 1915.

3. Das Anleihen wird am 31. Dezember 1925 ohne besondere Kündigung zur Rückzahlung fällig; doch hat die Gesellschaft das Recht, das Anleihen auch schon vorher, frühestens aber am 30. Juni 1920, auf sechs Monate, also erstmals auf den 31. Dezember 1920, ganz oder teilweise zur Rückzahlung zu kündigen. Bei bloss teilweiser Kündigung werden die zur Rückzahlung gelangenden Obligationen durch Auslosungen unter Kontrolle einer Amtsperson bestimmt.

4. Eine besondere Grundpfandsicherheit zugunsten des neuen Anleihe wird nicht bestellt. Die Gesellschaft verpflichtet sich indessen, keine andern Anleihen mit Spezialgarantie aufzunehmen, ohne das gegenwärtige Anleihen an einer solchen Sicherheit im gleichen Range teilnehmen zu lassen.

5. Zins und Kapital des Anleihe werden für die Obligationäre spesenfrei zahlbar gestellt bei der Gesellschaftskasse, sowie bei den sämtlichen Niederlassungen der Schweiz. Kreditanstalt,

» Schweiz. Bankgesellschaft,

» Bank in Schaffhausen.

6. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Besitzer der Anleihen erfolgen rechtsgültig durch einmalige Bekanntmachung im Schweiz. Handelsamtsblatt, in der Neuen Zürcher Zeitung, in den Basler Nachrichten, im Schaffhauser Tagblatt und im Schaffhauser Intelligenzblatt.

7. Die Kotierung des Anleihe an der Börse von Zürich wird nachgesucht werden. Schaffhausen, den 15. April 1915.

Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke  
vorm. Georg Fischer.

Die unterzeichneten Banken haben es übernommen, den Besitzern der Obligationen des

**4 % Anleihe der Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke  
vorm. Georg Fischer, nom. Fr. 3,000,000, von 1897**

die

## Konversion

ihrer Titel in solche des neuen 5 % Anleihe zu folgenden Bedingungen zu offerieren:

1. Die Konversion erfolgt zu pari, d. h. Nennwert gegen Nennwert der alten und neuen Obligationen, Wert 30. Juni 1915.

2. Die alten 4 % Obligationen, deren Inhaber von der Konversionsofferte Gebrauch machen wollen, sind zu diesem Zwecke ohne den Coupon per 30. Juni 1915, der auf Verfall bei einer der bisherigen Zahlstellen eingekassiert werden kann, in Begleitung eines besondern Anmelde Scheins bis spätestens am

**Montag, den 26. April 1915**

bei einer Niederlassung der drei unterzeichneten Banken einzureichen. Die Einreicher erhalten einen Lieferschein, gegen welchen sie später, auf besondere Anzeige hin, den gleichen Betrag in definitiven Titeln des neuen 5 % Anleihe mit Zinsgenuss ab 30. Juni 1915 beziehen können.

Ueber die Begebung des nach Bedienung der Konversionsbegehren etwa frei bleibenden Anleihebetrages wird später entschieden werden.

Zürich und Schaffhausen, den 16. April 1915.

Schweiz. Kreditanstalt.  
Schweiz. Bankgesellschaft.  
Bank in Schaffhausen.